EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro zahraniční věci

2007/0112(CNS)

3. 3. 2008

STANOVISKO

Výboru pro zahraniční věci

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Rady, kterou se rozšiřuje oblast působnosti směrnice 2003/109/ES na osoby požívající mezinárodní ochrany
(KOM(2007)0298 – C6-0196/2007 – 2007/0112(CNS))

Navrhovatel: Nickolay Mladenov

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Cílem návrhu je poskytnout uprchlíkům a osobám požívajícím doplňkové ochrany (dále jen „osoby požívající mezinárodní ochrany“) po 5 letech legálního pobytu právní jistotu ohledně jejich pobytu v členském státě a práva srovnatelná s právy státních příslušníků EU, a zaplnit tak mezeru ponechanou v právní úpravě směrnicí 2004/83/ES. Tohoto cíle bude dosaženo zrušením výjimek z působnosti směrnice 2003/109/ES, které se týkají osob požívajících mezinárodní ochrany, přičemž se v příslušných případech rovněž přihlédne k jejich zvláštnímu postavení ve srovnání s ostatními státními příslušníky třetích zemí. Podle směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, osoby požívající mezinárodní ochrany v současné době nárok na právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta nemají.

V návrhu je uvedeno, že možnost získat po určité době právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta v členském státě je významným faktorem plné integrace osob, které v členském státě, kde pobývají, požívají mezinárodní ochrany. Tento návrh na změnu směrnice 2003/109/ES lze považovat za nástroj pro začlenění státních příslušníků třetích zemí, kteří požívají mezinárodní ochrany, v hostitelském členském státě, a je proto záležitostí přistěhovalecké politiky.

Návrh zahrnuje čtyři klíčové prvky:

a) umožňuje osobám požívajícím mezinárodní ochrany získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta v členském státě, který jim poskytl ochranu, za stejných podmínek, jaké platí pro ostatní státní příslušníky třetích zemí;

b) stanoví podmínky, za nichž mohou dlouhodobě pobývající rezidenti včetně osob požívajících mezinárodní ochrany uplatnit své právo na pobyt v jiném členském státě;

c) nezahrnuje mechanismus pro převod odpovědnosti za ochranu podle práva Společenství[1];

d) zajišťuje dodržení zásady nenavracení, pokud osoba požívající mezinárodní ochrany, která již získala postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta v jednom členském státě, získá po 5 letech pobytu v jiném členském státě dlouhodobý pobyt i tam.

S ohledem na shora uvedené zpravodaj:

a) podporuje podnět Evropské komise k odstranění mezery, která vznikla vyloučením uprchlíků a osob požívajících mezinárodní ochrany z působnosti směrnice 2003/109/ES;

b) domnívá se, že rozšíření působnosti směrnice 2003/109/ES na uprchlíky i osoby požívající doplňkové ochrany je důležité z hlediska zajištění rovného zacházení s osobami požívajícími mezinárodní ochrany; zdůrazňuje, že vyloučení osob požívajících

[1] Žádosti o převod odpovědnosti se i nadále řídí Ženevskou úmluvou z roku 1951, případně Evropskou dohodou o převodu odpovědnosti za uprchlíky uzavřenou v rámci Rady Evropy.

doplňkové ochrany z působnosti návrhu bude mít za následek složitější právní rámec, což významně sníží očekávané přínosy navrhované směrnice;

c) je zastáncem toho, aby byla do výpočtu doby pobytu v délce pěti let, která je podmínkou pro přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta, zahrnuta doba mezi dnem podání žádosti o mezinárodní ochranu a dnem udělení povolení k pobytu.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zahraniční věci vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí	Pozměňovací návrh Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 BOD ODŮVODNĚNÍ 10A (nový)	
	(10a) Přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta by podle této směrnice nemělo vést ke zrušení či odejmutí práv uprchlíků nebo osob požívajících mezinárodní ochrany získaných na základě směrnice 2004/83/ES;

POSTUP

Název	Rozšíření oblasti působnosti směrnice 2003/109/ES na osoby požívající mezinárodní ochrany
Referenční údaje	KOM(2007)0298 – C6-0196/2007 – 2007/0112(CNS)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	AFET 9.7.2007
Navrhovatel Datum jmenování	Nickolay Mladenov 12.9.2007
Projednání ve výboru	5.11.2007 11.2.2008 27.2.2008
Datum přijetí	27.2.2008
Výsledek závěrečného hlasování	+: 50 –: 2 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Elmar Brok, Colm Burke, Véronique De Keyser, Michael Gahler, Bronisław Geremek, Maciej Marian Giertych, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Anna Ibrisagic, Metin Kazak, Maria Eleni Koppa, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Johannes Lebech, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Philippe Morillon, Pasqualina Napoletano, Vural Öger, Cem Özdemir, Justas Vincas Paleckis, Ioan Mircea Paşcu, Alojz Peterle, Hubert Pirker, Samuli Pohjamo, Bernd Posselt, Michel Rocard, Raül Romeva i Rueda, Libor Rouček, Jacek Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Kristian Vigenin, Zbigniew Zaleski, Josef Zieleniec
Náhradník(ci) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Mariela Velichkova Baeva, Cristian Silviu Buşoi, Andrew Duff, Árpád Duka-Zólyomi, David Hammerstein, Jaromír Kohlíček, Erik Meijer, Nickolay Mladenov, Józef Pinior, Inger Segelström, Marcello Vernola
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Renate Weber